

**2024 年 4 月至 2025 年 3 月期间  
安排的传译及翻译服务**

**(A) 传译及翻译服务次数**

| 项目                                    | 传译服务<br>(次数)                        | 翻译服务<br>(次数)                      |
|---------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. 服务使用者提出服务要求的次数<br><i>其中:</i>       | 1050                                | 0                                 |
| (a) 要求被接纳                             | (a) 1050                            | (a) 0                             |
| (b) 要求被拒绝                             | (b) 0                               | (b) 0                             |
| 2. 向服务使用者主动提出可为其提供服务的次数<br><i>其中:</i> | 375                                 | 0                                 |
| (a) 表示需要服务                            | (a) 375                             | (a) 0                             |
| (b) 表示毋需服务                            | (b) 0                               | (b) 0                             |
| 3. 因工作所需而安排的服务次数 (注 1)                | 0                                   | 53                                |
| <b>总计:</b>                            | <b>1425</b><br><b>(1(a)+2(a)+3)</b> | <b>53</b><br><b>(1(a)+2(a)+3)</b> |

**(B) 按语言划分的传译及翻译服务次数 (注 2)**

| 语言      | 传译服务<br>(次数) | 翻译服务<br>(次数) |
|---------|--------------|--------------|
| 1. 印尼语  | 89           | 15           |
| 2. 印度语  | 38           | 15           |
| 3. 尼泊尔语 | 212          | 15           |
| 4. 旁遮普语 | 87           | 47           |
| 5. 他加禄语 | 24           | 15           |
| 6. 泰语   | 60           | 15           |
| 7. 乌尔都语 | 785          | 15           |
| 8. 越南语  | 63           | 37           |
| 9. 其他   | 67           | 11           |

**(C) 有传译或翻译需要服务使用者作出的投诉**

接获的投诉总数: 0

注 1: 例子包括为会议和公众节目安排的传译服务等。

注 2: 每次传译或翻译服务可涉及多於一个服务提供者及多於一种外语。

**卫生署**

**2025 年 4 月**